



# DISCOURS DE LA MÉTHODE

---

Production **THÉÂTRE DU SOUS-MARIN JAUNE** Codiffusion **THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI** Texte **LOUP BLEU**  
Mise en scène **ANTOINE LAPRISE** Avec **ANTOINE LAPRISE** **JACQUES LAROCHE** **DOMINIQUE MARIER**  
**GUY DANIEL TREMBLAY**

---

## D'APRÈS RENÉ DESCARTES

DU 21 NOV. AU 12 DÉC. 2006

# BASHIR LAZHAR

d'Evelyne de la Chenelière

## COUP DE CŒUR

**PRODUCTION**      **MISE EN SCÈNE**      **CRÉATION**

Théâtre d'Aujourd'hui      Daniel Brière

Bashir Lazhar retrace le parcours d'un Algérien qui cherche à obtenir le statut de réfugié politique et qui débarque au Québec pour préparer l'arrivée de sa femme et de ses enfants. Il va remplacer au pied levé une institutrice qui s'est suicidée dans l'enceinte de l'école. Amoureux de la jeunesse, il innove malgré lui dans ses méthodes pédagogiques, en étant à contre-courant. Il enseigne la tendresse, le courage, la justice, le droit... et la syntaxe. Il débat avec ses élèves de la violence à l'école. Il va provoquer l'ire de la direction et de ses collègues avec « *le choc des cultures comme circonstances atténuantes* »... Une ode tout en douceur et en humour au courage et à la survie.

« Véritable coup de cœur de ce festival [Festival mondial des arts pour la jeunesse, édition 2005, n.d.l.r.], (...) ce texte ravit par sa capacité à provoquer la réflexion sur une société en perte de repères tout en émerveillant petits et grands grâce à un personnage principal fascinant. (...) Bref, du bonbon. »

Jade Bérubé

Voir

**PAGE 12...**

13



### SALLE PRINCIPALE

**DU 16 JANVIER**  
au 3 février 2007

**INTERPRÈTE**  
Denis Gravereaux

**SCÉNOGRAPHIE**  
Oum-Keltoum Belkassi

**ENVIRONNEMENT SONORE**  
Danny Braün

**L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI** Codirection générale et direction artistique Marie-Thérèse Fortin / Codirection générale et direction administrative Jacques Vézina / Direction de production Lucie Janvier / Direction des communications Philippe Drago / Comptabilité Denis Simpson / Gérance André Morissette / Développement des publics Émilie Fortin / Animation culturelle Sophie Blanchard-Gougeon / Direction technique Louis Héon / Service aux abonnés Sophie Desrosiers / Secrétariat et réception Christine Chenard / Entretien du bâtiment Alain Thériault / Guichet Laurence Dauphinais, Mathilde Corbeil, Luc Brien, Natalie Bouchard et Béatrice Papatie / Accueil Fabbie Barhélémy, Suzy Cayer, Geneviève Fontaine, Antoine Harvie-Lachapelle, Brigitte Hébert-Carle, Véronique Hudon, Emmanuel Lalande, Gabrielle Lecours-Brassard et Marie-des-Neiges Poliquin / Bar Patrick Dupuis, Philippe Gignac et Emmanuel Lalande / Conception du logo du Théâtre d'aujourd'hui Éric Godin / Relations de presse Karine Cousineau Communications / Conception graphique Hero / Conception graphique web Agence Tricycle / Illustrations Katty Mauray / Photographies de plateau Yves Renaud / Réalisation et montage des vidéos promotionnelles Martin Lemieux / Vente de publicité André Morissette / Révision du programme Liz Fortin.

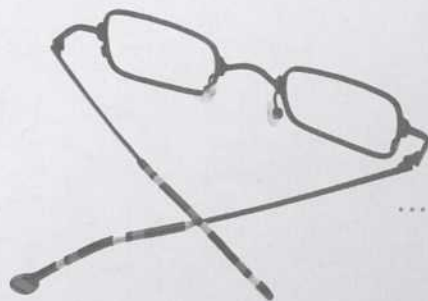
**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION** Président Robert Chevrier, Président, Société de gestion Roche inc. / Vice-présidente Stella Leney, Directrice aux affaires corporatives et secrétaire adjointe, Hydro-Québec / Secrétaire Francine Simard, Présidente, Repère communication recherche / Trésorier Gilles Renaud, comédien.  
**LES ADMINISTRATEURS** Jean Bard, scénographe / Gladys Caron, Vice-présidente Affaires publiques, communications et relations avec les investisseurs, Banque Laurentienne / Marie-Thérèse Fortin, Codirectrice générale et directrice artistique, Théâtre d'aujourd'hui / Claude Lavoie, Vice-président Ressources stratégiques, Marketel / Jacques Vézina, Codirecteur général et directeur administratif, Théâtre d'aujourd'hui.



HERO ASSOCIE SA PASSION DU DESIGN  
À CELLE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

WWW.HEROMONTREAL.COM 514 393 9595

Hero<sup>MTL</sup>



... bon spectacle



GEORGES LAOUN OPTICIEN

# Fauchos fleurs

À la fine fleur de l'événement.



## VÉZINA

Vézina, Dufault  
Cabinet de services financiers

4374, avenue Pierre-De Coubertin \* bureau 220 \* Montréal (Québec) \* H1V 1A6

T 514 253-5221 \* F 514 253-4453 \* www.vezinadufault.com

## CONTINENTAL

BISTRO

À deux pas du Théâtre!  
La cuisine est ouverte jusqu'à 1 h 00 am

514 845 6842  
FAX 845 8039



4169, ST-DENIS  
MTL QC H2W 2M7



THÉÂTRES ASSOCIÉS

## DEUX POUR UN

LE JEUDI AUX THÉÂTRES  
OFFERT PAR LES COMPAGNIES MEMBRES

### MONTRÉAL

Compagnie Jean Duceppe 514 842 2112  
Espace GO 514 845 4890

Théâtre d'aujourd'hui 514 282 3900

Théâtre Denise-Pelletier 514 253 8974

Théâtre de Quat'Sous 514 845 7277

Théâtre du Nouveau Monde 514 866 8667

Théâtre du Rideau Vert 514 844 1793

### QUÉBEC

Théâtre de la Bordée 418 694 9631

Théâtre du Trident 418 643 9631

### OTTAWA

Centre national des Arts 613 947 7000 # 280

Valable sur le prix régulier. Au guichet du théâtre à compter de 19 h le soir même. Argent comptant seulement. Billets en nombre limité. Aucune réservation acceptée. Certaines restrictions s'appliquent.

DU 28 NOVEMBRE 2006 AU 13 JANVIER 2007



## 2006 revue et corrigée

Collectif d'auteurs

Mise en scène de  
Joël Legendre  
Arrangements musicaux  
Pierre Benoit



Distribution  
Patrice Bélanger  
Véronique DiCaire  
Benoît Paquette  
Marc Saint-Martin  
Amélie Grenier  
Natalie Lecompte



QUEBECOR INC.  
MEMBRE LISTE

Billetterie 514.844.1793  
rideauvert.qc.ca



## ESPACE GO



# FORÊTS

TEXTE ET MISE EN SCÈNE DE WAJDI MOUAWAD

9 JANVIER AU 10 FÉVRIER 2007  
À 19 h

Théâtre ESPACE GO  
4890, boul. Saint-Laurent, Montréal  
ESPACEGO.COM  
BILLETTERIE 514.845.4890

514-790-1245  
1-800-361-4595  
ADMISSION.COM



**CONTACTEZ-NOUS AU 514 282 3900**

pour publier votre publicité dans notre prochain programme de soirée.

# Agence Tricycle



www.letricycle.com



#### POUR NOUS REJOINDRE

3888, rue Saint-Denis, Montréal QC H2W 2M2  
T 514 282 3900 F 514 282 7535  
info@theatredaujourd'hui.qc.ca

#### PRIX DES BILLETS \*

Régulier 27 \$ — Étudiant / Aîné 21 \$  
Prix de groupe (10 personnes ou plus) :  
Régulier 21 \$ — Étudiant / Aîné 15 \$

#### STATIONNEMENT

Au coin des rues Saint-Denis et Roy (accès par la rue Roy ou la rue Cherrier) de 16 h 30 à 3 h. Il faut prévoir de la monnaie ou une carte de crédit.

#### LA BOUQUINERIE

Située dans le foyer du théâtre et ouverte en même temps que la billetterie. Pour connaître la liste des livres disponibles, visiter notre site Internet ou informez-vous au guichet.

#### HORAIRE DE LA BILLETTERIE

Du lundi au samedi de midi à 18 h. Les soirs de représentation jusqu'à 20 h. Les dimanches de représentation de midi à 15 h

#### HORAIRE DES REPRÉSENTATIONS

Du mardi au samedi à 20 h. Le dimanche à 15 h.

\* Prix valables pour les représentations régulières. Les prix indiqués comprennent TVQ et TPS.

Restez informés. Visitez notre site web

**WWW.THEATREAUJOURDHUI.QC.CA**

**ABONNEZ-VOUS À NOTRE LETTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE**

Vous aurez ainsi accès à des informations exclusives sur les activités du Théâtre d'Aujourd'hui.



LE DEVOIR



#### AVANT OU APRÈS LE THÉÂTRE

Faites un détour par une des succursales Renaud-Bray de la rue Saint-Denis. Deux adresses pour découvrir des écritures ou redécouvrir vos auteurs préférés.

Ouvert de 9 h à 22 h : 4301, rue Saint-Denis,  
et succursale Champigny 4380, rue Saint-Denis.

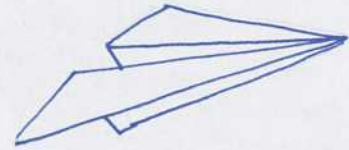
**Renaud-Bray**



## RENÉ DESCARTES

(1596-1650)

Philosophe et savant, René Descartes est né le 31 mars 1596 dans le village de La Haye (rebaptisé aujourd'hui La Haye-Descartes) en France. Sa mère étant morte un an après sa naissance, c'est sa grand-mère qui l'éleve jusqu'à l'âge de dix ans. En 1607, il est admis au collège des Jésuites de La Flèche, une des écoles les plus célèbres de l'époque. Il s'initie alors aux langues, à la poésie, à l'histoire, à la théologie, à la philosophie et aux mathématiques. Comme il a une santé fragile, on lui permet de passer ses matinées au lit à lire et à méditer. Il termine le collège en 1615, insatisfait de l'enseignement reçu. L'année suivante, il entre à la faculté de Poitiers pour y étudier le droit. Mais il sera davantage attiré par les voyages que par la carrière juridique, convaincu que le « livre du monde » pourra lui en apprendre plus que les livres.



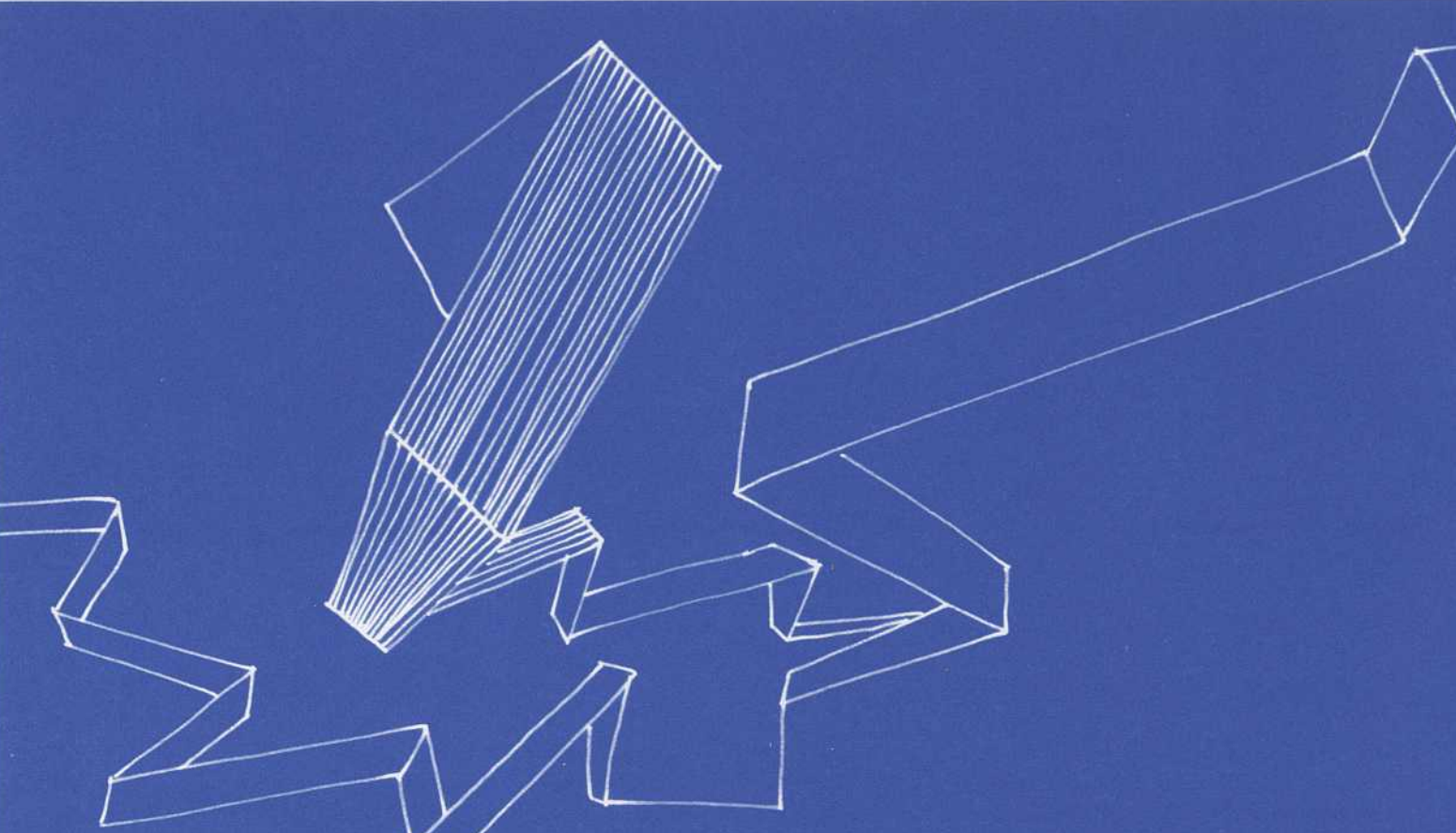
PAGE 02...

03

## FRÈRES HUMAINS BONSOIR,

J'ai tâché d'appliquer au *Discours* sa propre méthode : — 1. *N'accepter comme vrai que ce qui est clair, distinct, indubitable.* Ce fut l'étape la plus difficile car Descartes a beau prétendre à la clarté, le lire et le saisir clairement n'est pas toujours facile, puisqu'il renferme des méandres et des contradictions. Bref, j'ai essayé de mettre dans le spectacle ce que je croyais avoir saisi clairement et distinctement, ce qui est bien peu en regard de tout ce qui m'échappe. Que voulez-vous, je suis une marionnette, il y a des sensations qui me sont étrangères... — 2. *Séparer les difficultés en plus petites parties.* J'ai découpé le spectacle en six parties qui correspondent aux six parties du *Discours*, plus une introduction en deux tableaux et une conclusion. La mise en boîte scénographique est aussi une allégorie géométrique et symbolique autour du chiffre 6. Le chiffre 6 est donc à l'honneur ce soir. Misez sur le 6. Le jeu est fait, rien ne va plus. — 3. *Commencer par les choses les plus simples en allant vers les plus compliquées.* C'est une habitude au théâtre, ça. Non? — 4. *Faire des bilans sans rien omettre, c'est-à-dire réviser ma matière.* Là j'avoue que c'est plus difficile, parce que les études cartésiennes sont si vastes qu'un recensement un tant soit peu complet prendrait toute une vie. Je révise toutefois un peu chaque jour, ici un détail sur Galilée, là un ajout sur la guerre de Trente Ans ou un détail sur l'usage du tabac dans la Hollande du XVII<sup>e</sup> siècle. Je remplace peu à peu chaque réplique du texte alors si vous revenez voir le spectacle dans un an, ce ne sera plus du tout le même! — Certains diront que nous ne nous sommes pas assez éloignés de notre sujet... Au diable! L'objectif documentaire est-il atteint? Si nous réussissons à piquer votre curiosité, ou même vous mener jusqu'à relire Descartes, armés d'un regard critique renouvelé... Toutefois, il se peut faire que je me trompe, et ce n'est peut-être qu'un peu de cuivre et de verre que je prends pour de l'or et des diamants... On s'attache au personnage, aux textes, puis un jour on est déçu : ce n'était que ça, Descartes? Et à ce nouvel homme, dépiédestalisé, on s'attache à nouveau, parce qu'il nous ressemble. Enfin, pas à moi, qui suis un loup, mais à vous, frères humains.

**LOUP BLEU**



Le *Discours de la méthode* est considéré comme un texte fondateur de notre culture. La philosophie moderne est née de cet ouvrage. Avec le *Discours* et les autres traités qui suivront, René Descartes révolutionne la façon de penser et de concevoir la science au XVII<sup>e</sup> siècle. Et ce changement s'affirme non seulement dans le contenu, mais dans la forme aussi. En effet, contrairement à l'habitude de l'époque, le *Discours* est publié en langue « vulgaire », c'est-à-dire en français, la langue du peuple, et non en latin qui est la langue des savants et des lettrés.

# DU DISCOURS DE LA MÉTHODE



## « JE M'AVANCE MASQUÉ »

« Les comédiens, appelés sur la scène, pour ne pas laisser voir la rougeur de leur front, mettent un masque. Comme eux, au moment de monter sur ce théâtre du monde où, jusqu'ici, je n'ai été que spectateur, je m'avance masqué. »<sup>1</sup>

René Descartes a vingt-deux ans lorsqu'il écrit ces lignes. Jeune philosophe, il a déjà l'ambition de découvrir la science qui se cache derrière les mathématiques et veut donner au public une science universelle permettant de résoudre toutes les questions que l'on peut se poser. Mais il doit se montrer patient et discret pour arriver à ses fins.

Presque vingt ans plus tard, alors qu'il propose enfin sa « méthode », on peut encore dire qu'il s'avance « masqué », pour parer à toutes sortes d'hostilités.

En 1637, on publie anonymement le *Discours de la méthode pour bien conduire sa raison, et chercher la vérité dans les sciences*, plus la *Dioptrique*, les *Météores* et la *Géométrie* qui sont les essais de cette méthode, tel est le titre original de l'ouvrage. Le *Discours* est donc davantage une introduction aux découvertes de Descartes. Celui-ci omettra tout ce qui peut provoquer la controverse et se contentera de rendre public un « discours » plutôt qu'un traité, qui aura pour but d'exposer les étapes de l'élaboration de sa méthode, sans en faire une démonstration détaillée. Les trois textes accompagnent le *Discours* (la *Dioptrique*, les *Météores* et la *Géométrie*) sont en quelque sorte des illustrations de la méthode.

## UNE AUTOBIOGRAPHIE INTELLECTUELLE<sup>2</sup>

L'écriture du *Discours de la méthode* est plutôt biographique. Descartes y expose le cheminement qu'il a suivi pour arriver à ses découvertes, depuis ses études et ses voyages jusqu'aux raisons qui l'ont motivé à la rédaction. L'idée centrale de l'ouvrage est la recherche de la vérité dans les sciences. Rompant avec la façon de penser de son époque, Descartes affirme qu'on ne doit admettre que la raison en science, la raison étant entendue ici comme la faculté de discerner le vrai et le faux. Autrement dit, on ne doit accepter comme vrai que ce qui est démontrable.

Il fait le projet d'une science universelle. Il veut reconstruire les sciences (mathématiques, médecine, biologie, philosophie, etc.) selon un plan qui les unifie et sur des fondements conçus grâce à l'unité d'une méthode. Admettant la certitude de la connaissance dans le domaine des mathématiques pures (arithmétique et géométrie), il veut convaincre que l'on peut arriver à cette même certitude dans toutes les disciplines. On ne peut se contenter de ce qui est probable, de thèses contradictoires qui caractérisent le discours philosophique et scientifique du début du XVII<sup>e</sup> siècle. Le fondement de la méthode cartésienne consiste à rejeter les idées reçues pour repartir sur de nouvelles bases. On comprend alors l'impact qu'il a pu avoir sur son époque.

PAGE 04...

05

## DES RÈGLES DE BASE

Le *Discours de la méthode* est divisé en six parties. Dans les premières, Descartes énonce certains principes et règles de sa méthode. D'abord, il affirme que tout homme a la faculté de raison, la puissance de bien juger. Mais il faut savoir bien l'appliquer et c'est pourquoi une méthode pour bien conduire sa raison est nécessaire. Le philosophe évalue ensuite l'éducation qu'il a reçue et en arrive à la conclusion que ce n'est pas dans les sciences enseignées à l'époque qu'il pourra trouver la vérité absolue qu'il recherche, puisque le doute et les contradictions y sont toujours présents. « [...] je me trouvais embarrassé de tant de doutes et d'erreurs, qu'il me semblait n'avoir fait autre profit, en tâchant de m'instruire, sinon que j'avais découvert de plus en plus mon ignorance. »<sup>3</sup>

Il s'intéresse alors à ce qu'il appelle le « livre du monde », c'est-à-dire l'expérience de la vie, les rencontres, les voyages. Mais il comprend vite que travailler sur les idées d'autrui n'apporte rien sinon une multitude d'opinions diverses. Il décide de s'isoler, fait table rase des opinions ou préjugés reçus et, dans la deuxième partie de son ouvrage, définit les quatre règles de base de sa méthode applicables à tous les domaines et valables pour tous :

1. l'évidence : ne recevoir pour vraie aucune chose tant qu'on n'est pas sûr du fait;
  2. l'analyse : diviser les problèmes pour mieux les résoudre;
  3. l'ordre : aller du plus simple au plus compliqué;
  4. le dénombrement : faire des vérifications exhaustives pour ne rien omettre.
- Dans la troisième partie de son discours, Descartes se donne des règles d'usage, ce qu'il appelle une « morale par provision ». Ces règles de vie lui permettront de respecter les conventions sociales de l'époque et serviront de base pour son travail le temps qu'il découvre ses premières vérités :
1. obéir aux lois et aux coutumes de son pays;
  2. être ferme et résolu dans l'action (ne pas suivre les opinions douteuses);
  3. changer ses désirs plutôt que l'ordre du monde (ne rien vouloir de plus que ce qui est possible).

## DIEU, L'HOMME ET LA BÊTE

Dans sa recherche de la vérité, Descartes en vient à considérer comme faux tout ce qui présente le moindre doute, à la limite tout est faux. Il doute de tout. Il en vient alors à une constatation : si je doute, c'est que je pense et si je pense, c'est que j'existe, c'est que je suis. « Je pense, donc je suis », énoncé le plus célèbre de Descartes, devient le premier principe, la première vérité incontestable de sa philosophie. Il en déduit que l'être humain est une « substance » dont l'essence est de penser, ce qui l'amène à conclure que l'âme est distincte du corps. Le doute qui se trouve en moi me révèle mon imperfection. Si je me vois comme un être imparfait, c'est donc que j'ai aussi en moi « l'idée » de perfection. Or, cette idée ne peut venir de moi puisque je suis un être imparfait. Seul Dieu, la perfection par excellence, peut y avoir déposé cette idée. C'est donc, selon Descartes, la preuve de son existence. Après ces considérations métaphysiques, Descartes donne quelques aperçus de sa physique nouvelle (dont la matière, animée et inanimée, est l'objet) dans la cinquième partie du *Discours*. Après quelques éléments de physique sur la lumière, il examine le mouvement du cœur et la circulation du sang, ce qui l'amène à distinguer l'animal et l'homme, seul doué de parole et de raison, par conséquent d'une âme. « [...] bien qu'il y ait plusieurs animaux qui témoignent plus d'industrie [ingéniosité] que nous en quelques-unes de leurs actions, [...] ce qu'ils font de mieux que nous ne prouve pas qu'ils ont de l'esprit; [...] c'est la nature qui agit en eux, selon la disposition de leurs organes : ainsi qu'on voit qu'une horloge, qui n'est composée que de roues et de ressorts, peut compter les heures, et mesurer le temps, plus justement que nous [...]. »<sup>4</sup> Enfin, dans la dernière partie, Descartes propose une série de réflexions sur la méthode, sur les motifs de sa publication et explique pourquoi il ne livre que des fragments de sa physique.

## GILLES BORDAGE

Rédacteur, Cahiers de La Bordée

PAGE 06..

07

# ANTOINE LAPRISE

# METTEUR EN SCÈNE ET COMÉDIEN

PAGE 08...

09

## D'OÙ EST VENUE L'IDÉE DE CRÉER UN SPECTACLE THÉÂTRAL À PARTIR DU DISCOURS DE LA MÉTHODE ?

**ANTOINE LAPRISE** Il s'agit de la troisième création du Théâtre du Sous-Marin Jaune. Nous avons déjà travaillé à partir d'un roman épique, *Candide*, ensuite d'un livre sacré, *La Bible*. Il semblait donc naturel pour le Loup Bleu de s'attaquer à un essai, le *Discours de la méthode*. S'il y a un lien entre ces trois œuvres, c'est peut-être le concept de Dieu. Après s'être interrogé sur la Bible, il était non seulement naturel mais aussi logique de se tourner vers l'œuvre de Descartes. En effet, on se retrouve en plein cœur d'une époque charnière dans l'évolution de la pensée en Occident. C'est la fin de la domination absolue de l'Église. On passe du règne de la religion à celui de la science. C'est le « début de la mort de Dieu ».

## QU'EST-CE QUI VOUS INTÉRESSE PARTICULIÈREMENT CHEZ DESCARTES ?

**A. L.** Au départ, ce qui nous intéresse, c'est de retracer l'histoire de la pensée. Pour le Loup Bleu, nous appartenons à une chaîne historique et sociale, à une tradition. Et Descartes est une figure emblématique dans cette histoire. Les conséquences de ses réflexions et de ses démonstrations sont énormes. Depuis l'époque de Descartes, l'homme est habité par le souci d'avoir une prise concrète sur le monde, d'en être le maître, de pouvoir le contrôler et le dominer par la science. Mais peut-être le temps est-il venu de vérifier le bien-fondé de cette façon de faire et de penser. Est-ce qu'on a fait fausse route ? Le fait que des créateurs aient choisi d'adapter Descartes en marionnettes en 2005 est peut-être symptomatique d'un questionnement plus ample sur cette vision « rationnelle » du monde. Le *Discours de la méthode* n'est que la pointe de l'iceberg de la pensée de Descartes. Son projet était vaste : développer une science générale et universelle, une méthode capable d'expliquer tous les aspects de notre monde. Je soupçonne que Descartes a encore beaucoup de secrets non dévoilés. D'ailleurs, on se rend compte que plus on travaille sur Descartes, plus on a de questions à lui poser. Plus intéressant encore, on a l'impression que l'œuvre cartésienne nous révèle nous-mêmes.

## COMMENT SE FAIT LE TRAVAIL DE CRÉATION ?

**A. L.** Outre un imposant travail de recherche et de lecture, le travail se fait dans la pratique en testant des hypothèses scéniques. Le texte se construit en même temps que la proposition scénique formelle. De cette façon, on s'assure d'une cohérence dans le spectacle. Au départ, on a divisé le *Discours* en plusieurs parties pour mieux le questionner. Nous en avons dégagé six thèmes que nous avons théâtralisés. Les choix de marionnettes se sont précisés en explorant, souvent par essais et erreurs. Un des défis de cette création, sur le plan formel, provient du fait qu'on travaille, entre autres, avec la marionnette à fils et avec les ombres, deux procédés qui sont nouveaux pour le Sous-Marin Jaune. Comme on le devine, il est nécessaire que les concepteurs, notamment pour les marionnettes, soient présents dans cette recherche. Il est important qu'on puisse « essayer » et « corriger » sur-le-champ, tous ensemble. Au Sous-Marin Jaune, la salle de répétition et l'atelier sont un seul et même espace. En ce sens, l'apport d'Isabelle Larivière, une scénographe admirable, à l'assistance à la mise en scène, a été fondamental. Derrière le Loup bleu, il y a donc toute une équipe.

## À QUOI DOIT-ON S'ATTENDRE, ESSENTIELLEMENT, COMME SPECTACLE ?

**A. L.** Au départ, on ne doit pas perdre de vue que le *Discours de la méthode* est un essai philosophique. Nous allons en garder la forme. Comme toujours, le Loup Bleu agira à titre de narrateur et de guide. À cause de la nature du texte, le spectacle aura forcément un caractère didactique. Ceci ne veut toutefois pas dire que le ton sera austère, lourd, bien au contraire. On a probablement un préjugé par rapport à la lourdeur du *Discours*. Pourtant, il s'agit d'un récit autobiographique de Descartes. Et c'est ainsi qu'on se propose de l'aborder, comme l'itinéraire d'un esprit capital, mais finalement peu connu et dont on n'a retenu que cette affirmation étonnante : je pense donc je suis.

**PROPOS RECUEILLIS PAR GILLES BORDAGE**

Rédacteur, Cahiers de La Bordée

# BIOGRAPHIES

---

**L'ÉQUIPE DE PRODUCTION** Texte **Loup Bleu** — Mise en scène **Antoine Laprise** — Assistance à la mise en scène **Isabelle Larivière** — Recherche et collaboration au texte **Fanny Britt** — Prise de son **Éric Pfalzgraf** (Studio du Roi) — Décors **Christian Fontaine** — Assistance à la conception du décor **Jeanne Lapiere** — Marionnettes **Claudia Gendreau** et **Julie Morel** — Assistance à la conception des marionnettes **Marie-France Larivière** — Éclairages **Christian Fontaine** — Environnement sonore **Ludovic Bonnier** — Direction de production **Lucie Janvier** — Direction technique **Louis Héon** — Équipe technique **Bruno Desnos, Martha Rodriguez, Anthony Cantara** et **Carl Pelletier**.

---

**LOUP BLEU** Texte — On colporte bien des choses sur le Loup Bleu. La rumeur en Occident veut qu'il soit le fils légitime de la louve qui couva Romulus et Remus, fondateurs de Rome. Les dernières recherches en archéologie et en éthologie révèlent que son origine remonterait beaucoup plus tôt dans l'Histoire. Sa silhouette sur une façade de la grotte pariétale de Lü-Blü en Mongolie a été authentifiée. La rumeur orientale l'associe au terrible Genghis Khan. Il aurait étudié avec Gassendi à Paris, aux côtés de Cyrano de Bergerac et d'un certain Molière, dont il fut comparse à ses heures. En 1968, après quelques millénaires de réflexion sur l'Art, il fonde le Théâtre du Sous-Marin Jaune.

**ANTOINE LAPRISE** <sup>1</sup> Mise en scène et Loup Bleu et autres — C'est en essayant de donner une troisième dimension à son exemplaire d'*Astérix et Cléopâtre* avec des ciseaux que le jeune Antoine a fait germer en lui le désir d'un mini-théâtre épique. Pour y parvenir, il a dû devenir comédien. Puis il a fait le tour du monde avec une caméra. Depuis, il cultive et entretient le doute, comme on plante ses choux en attendant la mort, nonchalant avec elle, et encore plus de son jardin imparfait. Il a commencé à travailler sous la direction du Loup Bleu lors d'une adaptation des *Essais* de Montaigne.

**JACQUES LAROCHE** <sup>2</sup> René Descartes et autres — Depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec il y a 13 ans, Jacques Laroche œuvre en théâtre. Il a joué sous la direction de plusieurs metteurs en scène marquants dont Denoncourt, Poissant, Ronfard père et fille, Daneau, Rainville et Nadeau. Membre du Sous-Marin Jaune depuis ses débuts, il est aussi directeur artistique des Productions Préhistoriques. Depuis 2 ans, il met en scène les productions estivales à Mont-Tremblant et le fera également en janvier prochain, à la petite Licorne, pour *Amours et protubérances*.

**DOMINIQUE MARIER** <sup>3</sup> Francine, Marie Patch, Princesse Elisabeth et autres

Depuis 2000, dernière année de sa formation au Conservatoire d'art dramatique de Québec, Dominique Marier a interprété différents rôles notamment au Trident et dans divers théâtres d'été. Passionnée de chant, elle rêve et déploie maints efforts pour qu'un jour le théâtre et la chanson se rejoignent sur une même scène. Pour les multiples rôles tenus dans le *Discours de la méthode*, Dominique Marier a été mise en nomination pour le prix Jeanine-Angers à Québec. Sous peu, on la verra à la télévision dans *François en série*.

**GUY DANIEL TREMBLAY** <sup>4</sup> Mersenne et autres — Voix de stentor et « sous-maronnier jaune » des premières heures, ce fin manipulateur a beaucoup navigué au théâtre depuis 18 ans avec Ionesco, René-Daniel Dubois, Lope de Vega, Marivaux, Sophocle, Molière, Shepard, Shakespeare... Deux fois récipiendaire du prix Janine-Angers, il a aussi fait l'expérience du cinéma et prochainement on le verra au petit écran.

**ISABELLE LARIVIÈRE** Assistance à la mise en scène — Isabelle Larivière, l'une des plus importantes costumières du Québec, a exploré tout le champ de la scénographie depuis vingt ans. Elle collabore toujours de près ou de loin avec le Sous-Marin Jaune ou avec Antoine Laprise (*La bonne âme du Setchouan*). Pour le *Discours de la méthode*, son apport en tant qu'assistante à la mise en scène a été déterminant. Étroitement associée au travail de Wajdi Mouawad (*Incendies, Forêts*), elle travaille présentement à Moscou dans une version russe d'*Incendies*. **CHRISTIAN FONTAINE** Décor et éclairages — Depuis 1987, Christian Fontaine a été scénographe ou concepteur d'éclairages dans une centaine de productions. De Jean-Pierre Ronfard à Robert Lepage en passant par Nathalie Derome ou Lorraine Côté, tous ceux qui l'ont côtoyé le considèrent comme indispensable. Étant né à Istamboul, il a hérité à la fois du calme et de l'impétuosité du Bosphore. **CLAUDIA GENDREAU** Marionnettes et accessoires — Sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1999, cette scénographe a participé à plusieurs productions en tant que décoratrice, costumière et accessoiriste. Elle semble avoir un penchant naturel pour la création et travaille principalement avec la compagnie les Nuages en pantalon (*Lucy, Miroir, miroir, Si tu veux être mon ami* et *Satie, agacerie en tête de bois*.) Elle s'attaque pour la première fois à la conception de marionnettes avec *Le Discours de la méthode* en collaboration avec Julie Morel. **JULIE MOREL** Marionnettes et accessoires — Depuis 2002, année de sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec, Julie conçoit et réalise autant des costumes que des marionnettes pour le théâtre. Elle a conçu les costumes et accessoires de *Miroir, miroir...* et ceux de *Lucy* pour Les nuages en pantalon ainsi que ceux de *King Lear contre-attaque* des Productions Préhistoriques. Pour le Théâtre du Trident en co-production avec Pupulus Mordicus, elle a créé les costumes des comédiens et des marionnettes de *Jacques et son maître*. On lui doit les costumes pour *Leçon d'anatomie* et pour *Les muses orphelines* du Théâtre de la Bordée. Sa conception des marionnettes pour le *Discours de la méthode* lui a également valu une mise en nomination au prix de la culture de la Ville de Québec et à la Soirée des Masques dans la catégorie Contribution spéciale. **CATHERINE DESJARDINS-JOLIN** Régie — Catherine Desjardins-Jolin multiplie ses expériences depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre en mai 2000. Elle travaille pour différentes compagnies, à titre de directrice de production, adjointe de production, assistante à la mise en scène et régisseuse. Parmi les compagnies avec qui elle a collaboré, on retrouve : Théâtre PàP, Les Deux Mondes, Festival TransAmériques, Théâtre de l'Avant-Pays, Sylvain Émard Danse, Théâtre Il va sans dire. Elle en est à sa deuxième expérience au Sous-Marin Jaune après avoir fait la régie de *La Bible* lors de sa tournée en Belgique en automne 2004. Catherine ne chôme pas quoi qu'elle soit encore disponible pour l'été prochain!

**MANDAT ET HISTORIQUE DE LA COMPAGNIE** Fondé à Québec en 1994 par Antoine Laprise et Lorraine Côté (auxquels se sont joints Guy Daniel Tremblay et Jacques Laroche), le Théâtre du Sous-Marin Jaune est un mini-théâtre épique pour marionnettes. Il est né de la nécessité de construire un terrain de jeu qui permettrait à des acteurs de métier d'évoluer dans le pur plaisir. — Il se donne pour principal mandat de rattraper le temps perdu en présentant les classiques de la littérature de tous les temps en miniature, de manière à déjouer les coûts faramineux du théâtre conventionnel. Un plus grand déploiement sur une plus petite surface! Quel ratio fantastique! — L'instigateur et animateur de la compagnie est lui-même une marionnette : c'est le Loup Bleu. Omniscient, il présente chaque création et joue le rôle de narrateur lorsque cela est nécessaire. — Nous ne faisons un théâtre ni pour enfants ni pour adultes, mais un théâtre pour les citoyens libres. Et le public en redemande! « Le triomphe de l'inventivité », qu'ils ont appelé ça.

**CRÉATIONS** *Candide*, d'après Voltaire (1995-1998), *La Bible* (2000-2004), *Discours de la méthode*, d'après René Descartes (2005) — *Candide* et *La Bible* ont tour à tour été nominés pour le Prix du Public au gala des Masques, et *La Bible* a remporté le Masque de la meilleure production « Québec » 2000-2001. — *Le Discours de la méthode*, d'après René Descartes a été créé au Théâtre de La Bordée le 22 mars 2005. Il a été nominé pour cinq Masques : mise en scène, texte, prix du public, production Québec et contribution spéciale pour les marionnettes.



# AVENIR

## DU VENT ENTRE LES DENTS

d'Emmanuelle Jimenez

### MISE EN SCÈNE

Martin Faucher

### CRÉATION

Théâtre d'Aujourd'hui



Cet été-là, vous en souvenez-vous? Le vent avait transporté jusqu'au sud du Québec la fumée d'un grand feu qui décimait les forêts du nord. Nous respirions désespérément les restes de ce territoire si peu fréquenté, presque inconnu. L'asphalte de ma ville était brûlant, presque fondant, j'avais terriblement soif. Il y avait avec moi une vieille femme et sa troublante armoire à casseroles, une professeure d'école avec une piscine, un médecin qui n'allait pas bien, une jeune femme au corps réinventé, un papa qui devenait un meuble, une prostituée amérindienne qui avait tout perdu, un inspecteur qui avait tout à chercher et aussi, un petit garçon, amateur de magie, qui célébrait ses sept ans.



### SALLE PRINCIPALE

**DU 16 JANVIER**

au 10 février 2006

### INTERPRÈTES

Julie McClemens, Hélène Mercier, Macha Limonchik, Murielle Dutil, Emilie Bibeau, Jean Maheux, Gary Boudreault et Olivier Morin

## LES PETITS ORTEILS

de Louis-Dominique Lavigne

### MISE EN SCÈNE

Lise Gionet

### PRODUCTION

Le Théâtre de Quartier

*Le Théâtre de Quartier*

Spectacle jeune public pour les enfants de 4 à 8 ans



### SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN

**DU 27 DÉCEMBRE**

au 31 décembre 2006

### INTERPRÈTES

Sylvain Héту et Dominic La Vallée